AXR100D

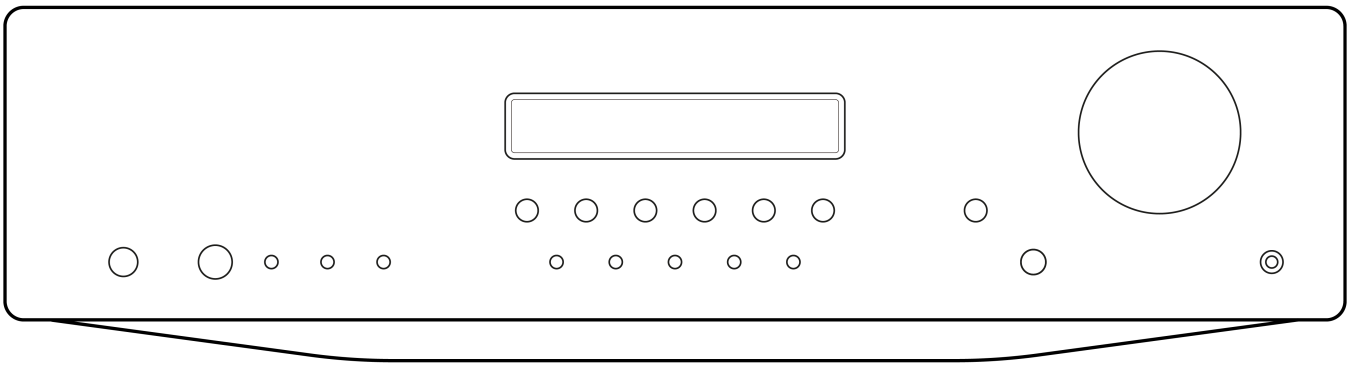
Manual Generated: 18/08/2025 - 23:35

Table of Contents

AXR100D 3
序言 3
AXR100D包含什么? 4
前置面板控制 5
后置面板连接 7
遥控器 9
进行连接 10
天线 14
操作说明 15
菜单选项 19
故障排除 21
技术规格 23
常见问题解答 25

AXR100D

Last updated: June 12, 2025 08:51. Revision #14385



用户手册

序言

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9937
本指南旨在让您可以简单地安装和使用本产品。本文件所含的信息于印刷之时已仔细检查，确保其准确性。但剑桥音响会持续对其政策予以完善，因此设计和规格可能随时更改，恕不提前通知。

本文件包含受版权保护的专有信息。保留所有权利。未经制造商事先书面许可，严禁以任何机械、电子或其他方式和形式复制本说明书的任何部分。所有商标和注册商标为其各自所有者的财产。

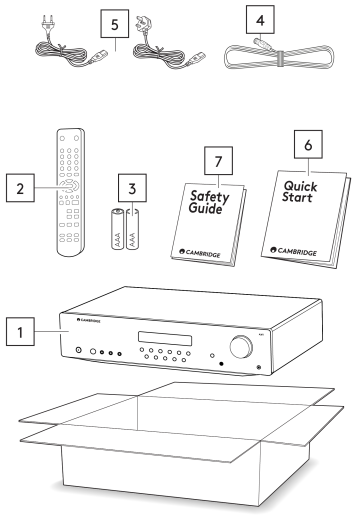
 剑桥音响有限公司版权所有，2022年。

有关未来产品、软件更新和独家优惠的最新消息，请确保您在https://www.cambridgeaudio.com/register注册您的产品

AXR100D包含什么?

Last updated: September 21, 2022 04:54. Revision #9936

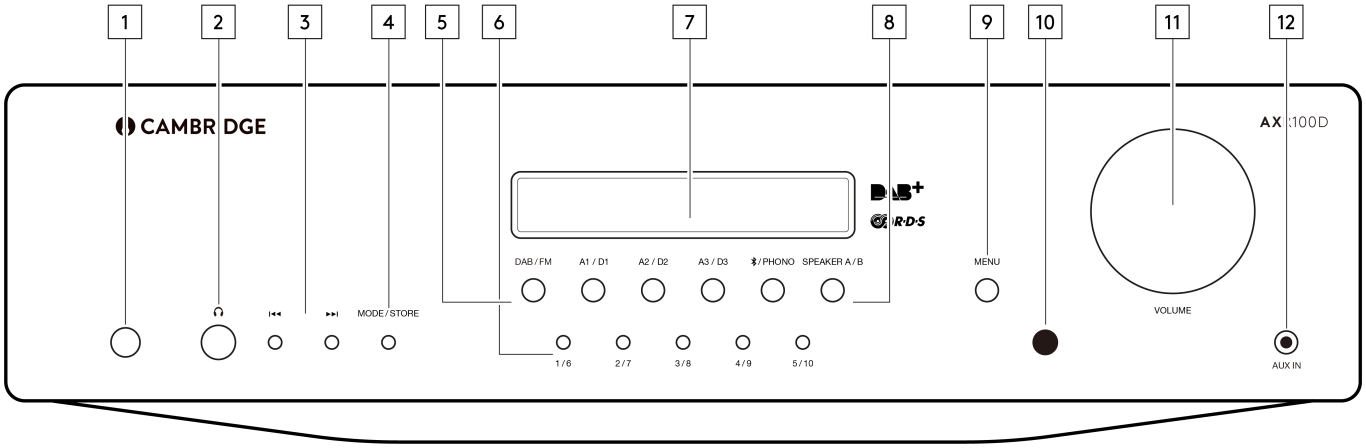
在AXR100D的包装盒内您将收到：



1. AXR100D 立体声接收器
2. 遥控器
3. 2节AAA 电池
4. FM/DAB 天线
5. 英国电源线、欧盟电源线
6. 快速入门指南
7. 安全指南

前置面板控制

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9935



1.电源键-在待机模式（电源LED灯灭）和开机模式（电源LED灯亮）之间切换设备。待机模式为低功耗模式，耗电少于 0.5 瓦。不使用时，可将产品置于待机模式。

自动关机（APD）您可以启用和禁用产品的 APD 设置。这可以通过使用旋转调节盘来选择“On”（打开）或“Off”（关闭）选项，然后按下旋转调节盘选择所需选项来完成。

选择“菜单”按钮>转到“APD设置”>设置为“开”。

闲置 20 分钟后，产品自动切换为待机模式。

注意:更改APD功能之前，请确保设备处于开机状态。

2.耳机插头-允许用 1/4 英寸的插头连接立体声耳机。建议使用 32 至 600 欧姆抗阻的耳机。

注意:插入耳机后将自动静音扬声器输出。

3.跳过/扫描按钮 -选择 DAB/FM 调谐器时使用跳过扫描按钮。这些按钮用途不同，因选定模式而异。

在预设模式下 - 在用户存储的预设置中向上或向下选择。

在自动模式下 - 搜索上一个或下一个可听电台。该设备在找到的下一个强信号处停止。

在手动模式下 - 允许手动上下调频。

注意:激活预设模式后，设备将自动跳到第一个可用的预设置。

4.模式/存储按钮- 用于DAB/FM模式。

FM 模式：按一下在预设、自动和手动等调谐模式之间循环。

DAB 模式：按一下在自动扫描、预设和服务列表模式之间循环。

按照“操作说明”部分中的“存储广播预设”指南，了解有关存储预设的详细信息。

5.输入音源按钮（数字输入 D1、D2、D3）- 按一下相关音源按钮选择所需的输入音源。

注意:如果未选择正确的输入源按钮，则放大器不会发出声音。

6.预设按钮 - 用于DAB/FM 模式。预设按钮用于选定用户存储的电台预设。

- 按一次预设按钮将选择前5个预设之中的一个。
- 按住不动将选择后面的 5 个预设。
- 这些预设是为每个波段单独存储的，即FM有10个，DAB有10个。按DAB/FM按钮可在频段和 10 组预设之间切换。

注意:除了可直接从前置面板按钮获得的每个波段10个预设外，还可以通过使用“跳过/扫描”按钮循环所有40个预设来访问每个波段的另外30个预设（11-40）。

7.显示界面 - 用于显示信息，如选定的输入源、音量和音调/平衡水平。选定 FM 或 DAB 调谐器输入时，将显示射频或 RDS 电台名称。

注意:初次购买时，显示屏上会有一层保护膜。撕掉这层保护膜，画面会更清晰。

8.扬声器 A/B 按钮 - 扬声器 A/B 按钮在两组扬声器端子之间切换。选项分别为：仅扬声器 A、仅扬声器 B、同时选择扬声器A 和 B，两组扬声器都关闭。

注意:“扬声器关闭”不同于静音功能，因为扬声器关闭后录音输出和耳机输出仍然启用。

9.菜单按钮-按一下该按钮将显示菜单选项。再按一次将返回上一级菜单。菜单选项包括：

- 系统信息
- 音调设置
- APD设置
- 恢复出厂设置
- 更新

高音，低音和平衡选项可以在音调设置中找到。选择这些选项之一后，音量控件将调整高低音水平。

如果暂时没有按任何按钮，将显示音源，音量控制将返回至控制音量水平。

10.红外线感应器-接受来自自带遥控器的红外指令信号。遥控器和传感器之间不得有任何障碍物。

11.音量控制--用于调高/调低设备输出的音量。

这可以控制扬声器、重低音输出和耳机的音量。

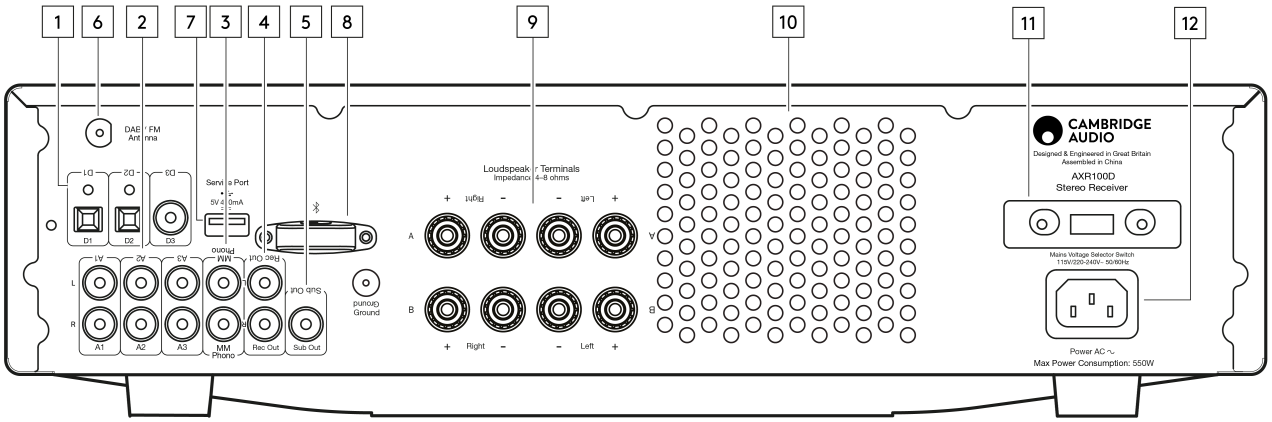
注意:它不会影响“录音输出”输出的音量，因为它有一个固定的音量。

音量控制还会改变菜单选项中低音、高音和平衡的音量。

12.辅助输入插孔 -借助音源输入，您可以使用 3.5 毫米立体声插孔将便携式音频设备如智能手机直接连接到设备的前部。插入后，会自动选择此输入。

后置面板连接

Last updated: December 16, 2022 03:13. Revision #9934



1.数字输入-TOSLINK和S/P DIF同轴数字输入。

注意:为了让系统发挥最佳效果，我们建议只使用高品质 Cambridge Audio 互连线缆。这将确保您听到的是我们最高保真音质。请咨询经销商了解详情。

2.音频输入-这些输入适用于“线路电平”音源设备，如 CD 播放器、BD/DVD 播放器等设备的音频输出。

3.唱机输入-此输入带内置唱头放大器。

可使用配有动磁式（MM）唱头或高输出动圈式（MC）唱头（2-6mV输出和30-50k欧姆负载阻抗之间）电唱机。

低输出动圈式唱头（<1mV，负载阻抗通常为10-1000欧姆）不能直接连接，需要匹配变压器或唱机前置放大器。

注意:电唱机和 AXR100D 上的“接地”端子应用地线连接（如果可以），以接收到最低的噪声/哼声。

由于存在杂散磁场，为避免可能的干扰，请勿将唱片机靠得太近。

4.录音输出-连接到磁带录放机的刻录输入、CD 刻录机输入等。

该输出提供恒定的高水平输出，不会随主机的音量波动。因此，AXR100D不能仅用作前置放大器，且录音输出不能连接到低音炮。

5.重低音输出- 连接到有源低音炮的输入插孔。

注意:有一个200Hz的二阶低通滤波器应用于重低音输出，它将滤除200Hz以上的频率。

当重低音输出正在使用时，连接扬声器的频率不会调整，它们仍将被发送完整的频率范围。

6.DAB/FM天线-调谐器天线连接用于接收无线电信号。请参阅本手册“连接”一章。

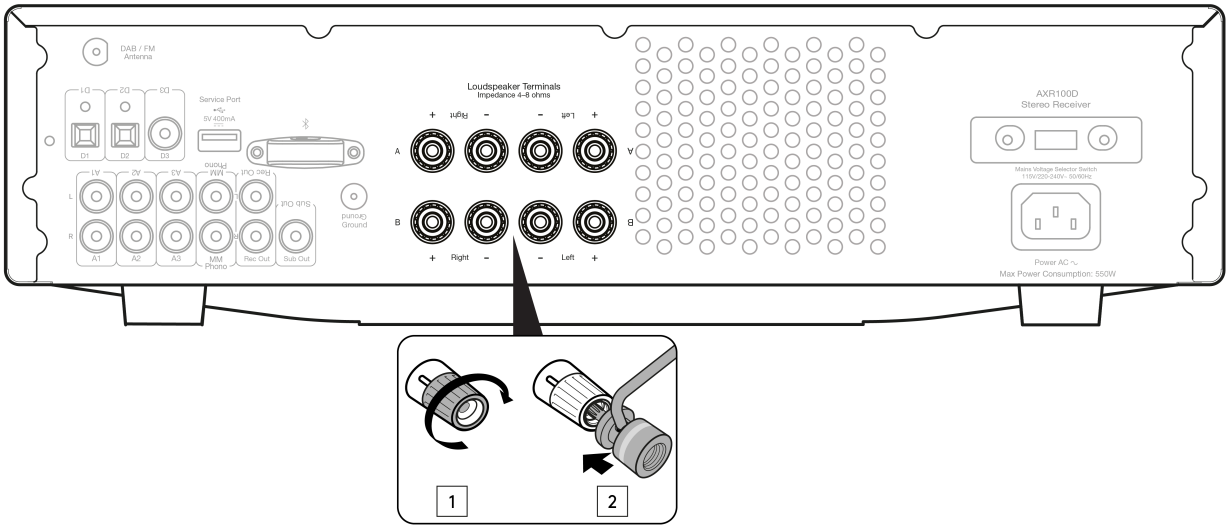
对于永久性用途，强烈建议使用室外 DAB/FM 天线。

7.服务端口-仅用于维修。请勿在此连接任何物体，避免造成设备损坏。

8.蓝牙天线-用于从大多数手机、平板电脑及笔记本电脑直接无线流播蓝牙 (A2DP/AVRCP)音频。请参阅本手册“操作说明”一章。

9.扬声器端子

注意:使用香蕉插头时，在插入插头之前，请确保扬声器端子已完全拧紧。



提供两组扬声器端子：

- A(主扬声器端子，顶排）

及

- B（次级可切换扬声器端子，底排）。

将左声道音箱的线缆连接左侧正负极，右声道音箱的线缆连接到右侧正负极。

在所有情况下，红色端子是正输出，黑色端子是负输出。

请小心操作，确保没有杂乱的电线束将扬声器输出短接在一起。请确保扬声器端子已完全拧紧，以保证电气连接正确。如果螺栓端子松动，则可能影响音质。

A 音箱和 B 音箱使用简便、经济实惠，为您打造简易的多空间系统。

注意:在将香蕉插头插入扬声器端子之前，需要先将圆形防尘帽取下。

注意:如果使用两对音箱，请使用 8 欧姆标称抗阻的音箱。

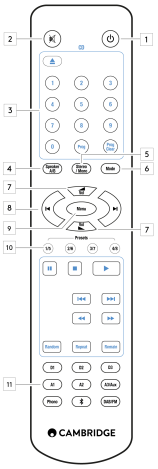
10.热隧道通风格栅-允许通过热隧道实现内部电路冷却。切勿阻挡.

11.电压选择开关 - 仅供维修使用。

12.交流电源插座-完成所有连接后，将交流电源线插入相应的主电源插座，然后启动产品。请仅使用设备随附的电源线。

遥控器

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9933



AXR100D 配备了操控本产品及其内置调谐器的遥控。此外，带蓝色图标的按钮可操控匹配的 AX CD 播放器。
必须首先将随附提供的AAA电池装入，遥控器才可使用。
1. 电源按钮-在产品待机与开机模式之间切换。
2. 静音-将设备上的音频静音。再按一次取消静音。
3. CD（蓝色图标）- 仅用于操作 AXC 播放器。有关更多信息，请参阅 AX CD 用户手册。
4. 音箱A/B -在选定的音箱端子之间切换：仅音箱 A、仅音箱 B、音箱 A 和 B同时使用，或关闭所有音箱。
5. 立体声/单声道-只有选定 FM时才可使用。在 FM 立体声输出和 FM 单声道输出之间切换。如果立体声 FM 信号较弱，选择单声道通常可以降噪。
注意:有些FM电台只使用单声道，选择“立体声”对这些电台没有影响。
6. 模式-用于 DAB/FM 模式。按住以在预设、自动和手动等调谐模式之间循环。
7. 音量 -调高或调低产品的音量。还用于在选定时改变低音、高音和平衡设置。
8. 跳过/扫描 - 在选择 DAB/FM 调谐器时使用。
在预设模式下 - 在用户存储的预设置中向上或向下选择。
在自动模式下 - 搜索上一个或下一个强信号可听电台。
在手动模式下–分步调整频率，以进行微调。
9. 菜单-菜单显示了一些系统信息、音调设置、APD 设置、恢复出厂设置和升级选项。再按一次将返回上一级菜单。
使用音量按钮可更改选定选项的音量。
10. 预设按钮（1/5，2/6，3/7，4/8）- 在选择 FM 或 DAB时使用。这些选项用于选择用户存储的电台预设。
按一次预设按钮将选择前4个预设之中的一个。
按住不动将选择后面的 4个预设。
可直接从遥控器获得8个预设，还可以通过使用“跳过/扫描”按钮在预设模式下选择其他预设。
11. 音源按钮（D1, D2, D3, A1, A2, A3/辅助,Phono,DAB/FM) - 按相关按钮选择所需的音源。

进行连接

Last updated: October 14, 2022 03:47. Revision #9932

使用裸线连接

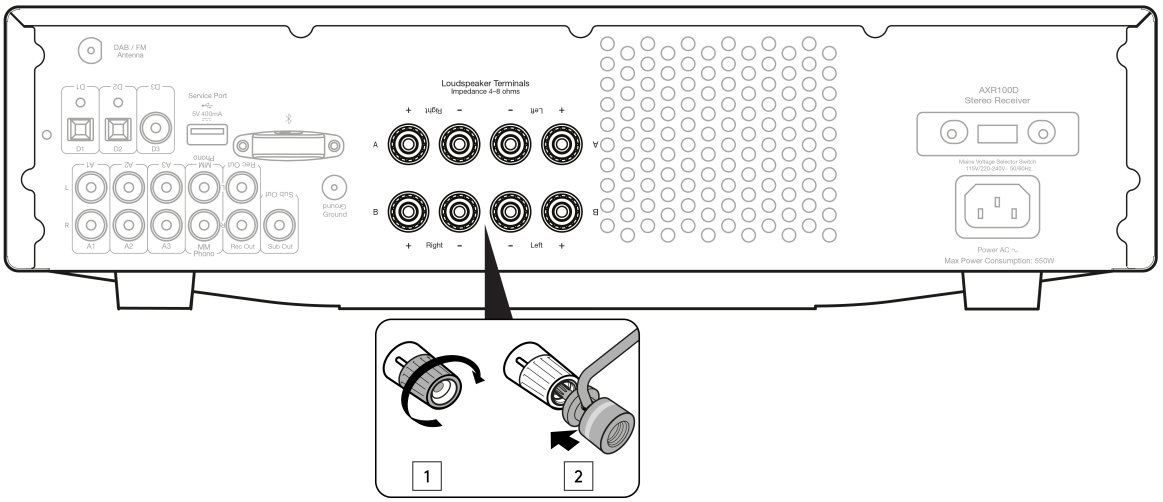
将音箱线缆外绝缘层剥离大约 10 毫米（3/8 英寸）的长度，为连接做准备。超过 10 毫米可能导致短路。将线缆末端拧紧，以防裸线松散。拧下音箱端子的螺丝，插入音箱电缆，拧紧端子，固定线缆。

注意:所有连接都使用标准音箱线缆进行。

使用香蕉插头

我们建议使用香蕉插头让连接更安全、稳固，确保线缆不散落，因为这可能产生噪音和干扰。

如下图所示，剥离电缆外绝缘层并扭紧线缆时，妥善连接香蕉插头，取下音箱端子末端的防尘帽，在不施加过多压力的情况插入插头。



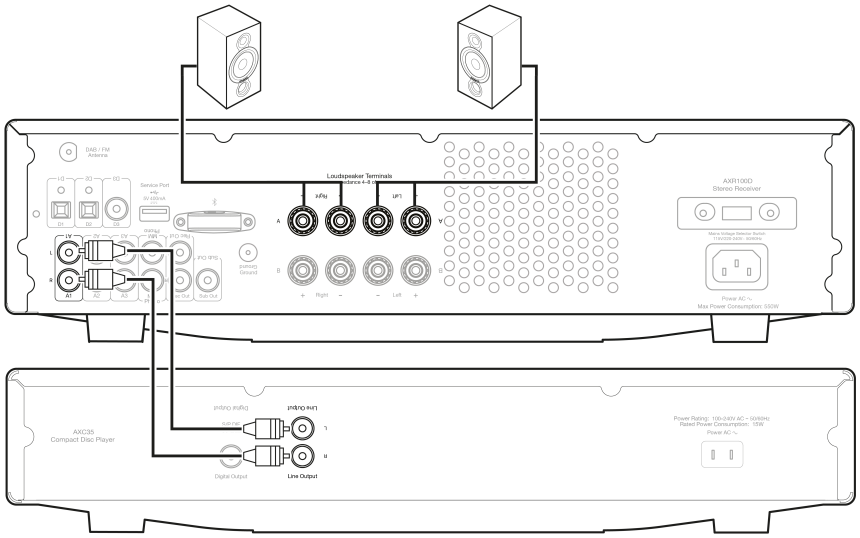
注意：

- 使用香蕉插头时，在插入插头之前，请确保扬声器端子已完全拧紧。
- 在将香蕉插头插入扬声器端子之前，需要将圆形防尘帽取下。

基本设备连接

任何“线路电平”音源设备都可以连接到AXR（A1至A3）上的音频输入。

下图显示使用A1模拟输入和一对音箱将AXR100D连接到CD播放器的大致连接方式。

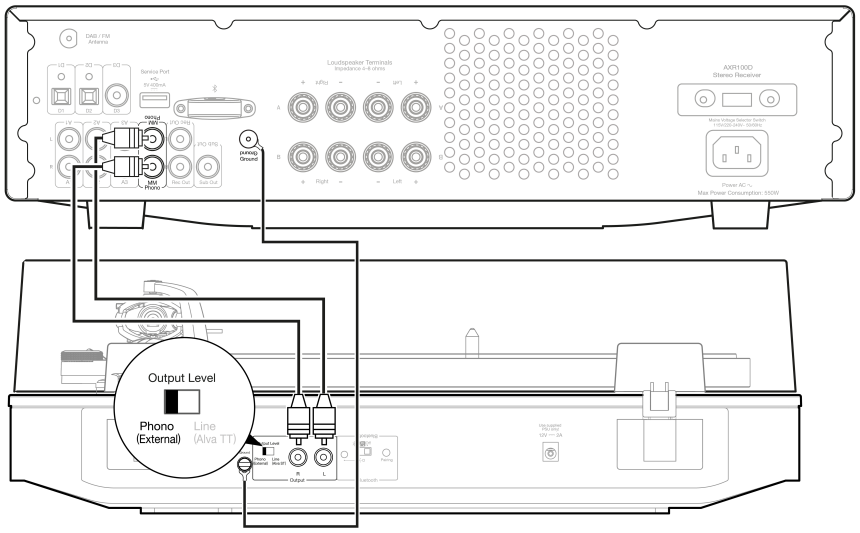


下图显示通过唱机输入将AXR100D连接到唱片机的大致连接方式。

该设备具有内置唱机前置放大器（唱机放大器），因此，如果您的唱片机没有自己的唱机放大器，您可以将唱片播放器连接到标有“唱机”的设备后部的输入口。

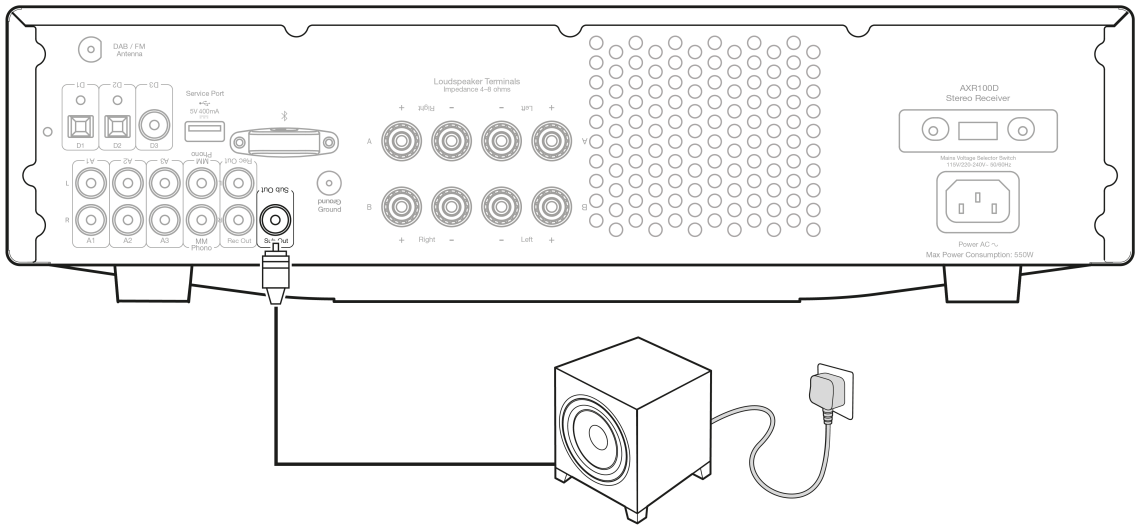
如果您的唱片机的确有内置的唱机放大器，或者您正在使用外部放大器，则您应连接到其他模拟输入，因为若连接到“唱机”输入可能会产生不必要的失真。

注意:不要将非唱机音源连接到唱机输入。



重低音输出用于连接有源低音炮的LFE/Sub输入。

下图显示如何通过低音炮上的LFE/Sub输入将 AXR100D连接到有源低音炮。



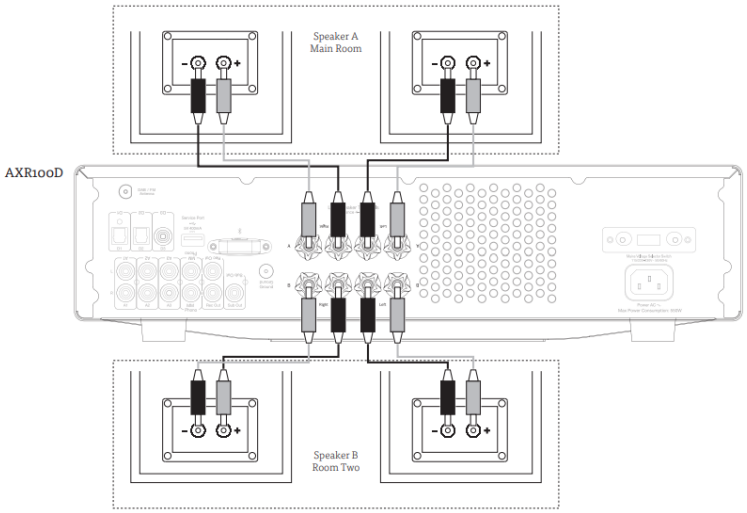
音箱 B 连接

放大器背面的音箱 B 接口是为连接另一组音箱而设计（如另一间房的音箱）。

前置面板和遥控器上的音箱 A/B 按钮用于开关另两组音箱。有关音箱 A/B 操作的更多信息，请参阅本手册的“前置面板”或“遥控器”部分。

您可以选择 A 或 B，或者同时选择 A 和 B。

注意:如果使用两对音箱，请使用 8 欧姆标称抗阻的音箱。



双线连接

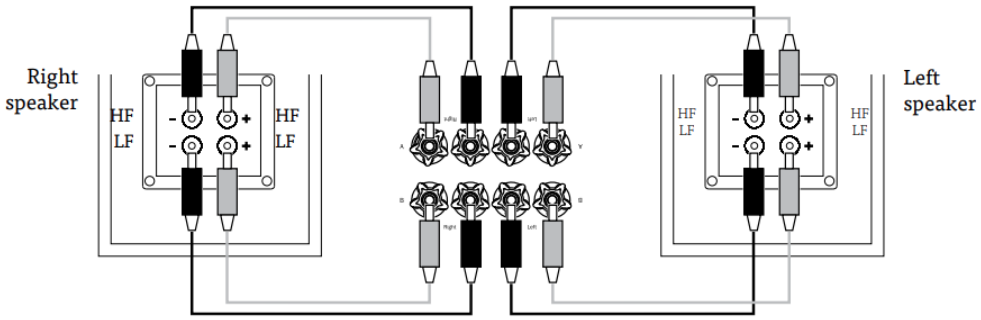
如果您的音箱有两组端子，则可以使用双线配置连接它们。

双线连接将低音和高音频率通过单独的音箱电缆发送，从而呈现更清晰、更聚焦的音质。

注意:

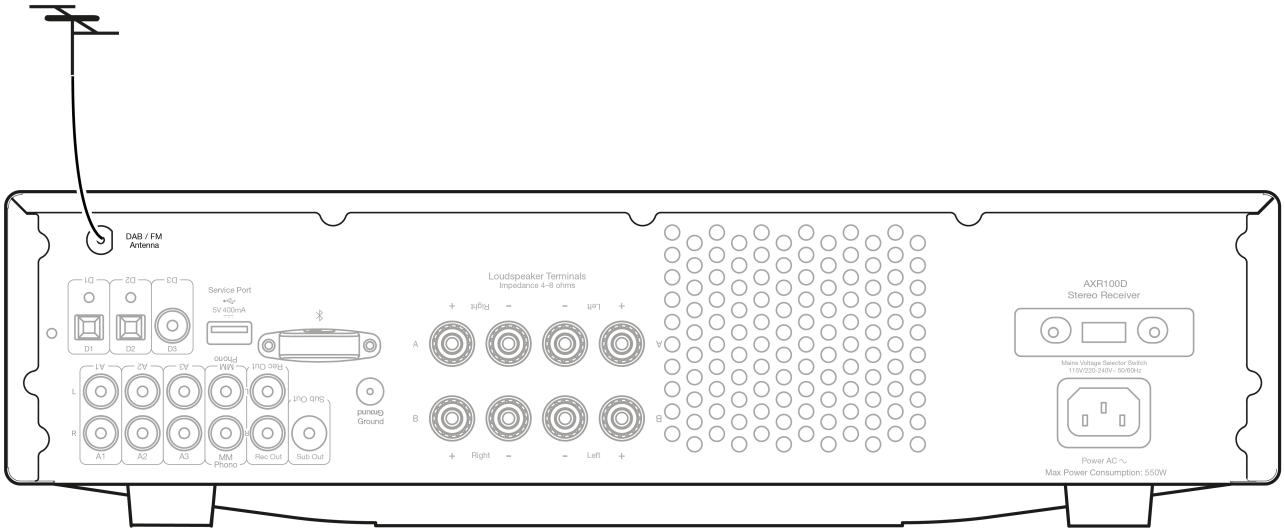
– 必须在设备的前置面板上同时选择扬声器 A 和 B ，这种类型的连接才能正常工作。

– 连接前，断开音箱端子上的双线连接。更多信息请参阅音箱手册。


Right
speaker
HF
LF
HF
LF
Left
speaker
HF
LF
HF
LF

天线

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9931



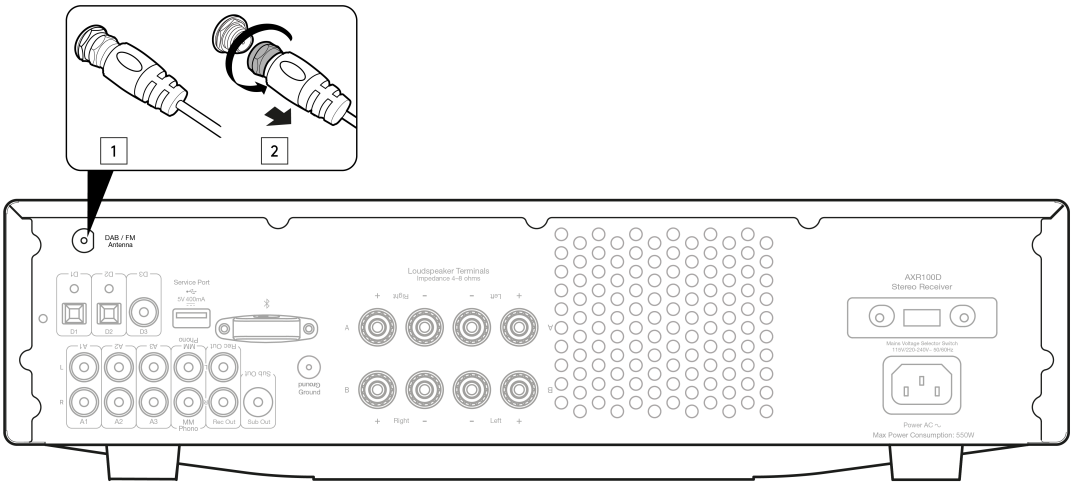
注意:AXR100D 随附临时天线，便于初次使用产品。如果要永久使用，强烈建议使用室外天线。

DAB/FM 天线

- 伸长天线，直到找到最佳的信号获取点。
- AXR100D 配备 F 型螺纹接头，随附的天线可以拆卸，也可使用选装的 DAB 和 FM 天线替换。

若要移除天线：

1. 将随附的天线钥匙穿过天线。
2. 逆时针转动钥匙。



操作说明

Last updated: October 6, 2022 02:57. Revision #9930

完成产品的任何连接后，按下产品前端的电源按钮来激活 AXR100D。

选择音源

对应所需的音源，按下设备正面相应的音源按钮。或者，也可以使用遥控器上的相应按钮来操作。

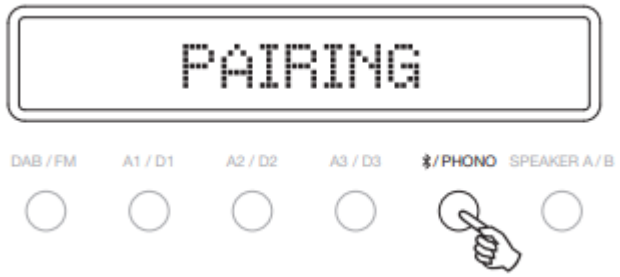
注意: 如果未选择正确的输入源按钮，则放大器不会发出声音。

蓝牙

将蓝牙设备连接到 AXR：

1. 按前置面板上的蓝牙/唱机按钮或遥控器上的蓝牙按钮。

显示屏上将显示 PAIRING（正在配对）。



2. 请参阅蓝牙设备的说明以连接到 AXR100D。成功连接后，显示屏将显示您的设备名称。

注意: 如需添加其他蓝牙设备，请按住蓝牙/唱机按钮以断开当前连接，并重复步骤 2。

AXR100D最多可存储8个配对的蓝牙设备。

蓝牙故障排除指南

如果您在将蓝牙设备连接到 AXR100时遇到问题，请尝试以下步骤排查问题：

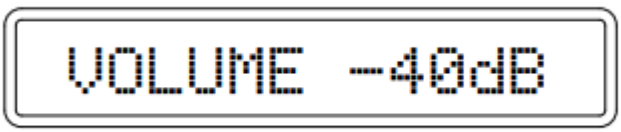
- 确保已选择蓝牙音源，并且AXR100D处于“配对”模式。
- 确保您的蓝牙设备处于配对模式，并且尚未连接到其他蓝牙设备。
- 从设备的可发现蓝牙项目列表中删除AXR，然后重新开始配对过程。
- 在AXR上执行出厂重置（请参阅上面的“出厂重置”部分）。

调节音量

使用遥控上的音量高/低按钮，或产品系统前端的音量控制来调节音量。前置显示屏上会简要显示最新选择的音量。

音量显示为负 dB，最大音量是 0dB。

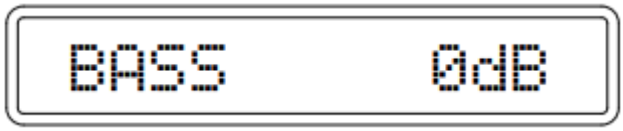
负数逐渐增大表示音量在不断变小。



调节音调设置

可按以下方式调节低音、高音和平衡：

1. 若要进入音调设置菜单，请按设备前面或遥控器上的菜单按钮。



2. 按下菜单按钮逐步操作可用设置。可用设置按低音、高音和平衡的顺序显示。

3. 如需调节低音、高音或平衡，只需旋转音量控制按钮或使用遥控器上的音量控制按钮。

4. 如需退出，请等待 5 秒，直到设备返回到普通模式。

调谐和收听内置调谐器

使用产品前端的 DAB/FM 按钮选择调谐器音源，或直接按遥控器上的 DAB/FM 按钮。

DAB 模式

首次选择DAB模式时，产品将启动“自动扫描”，重复按下设备前部的DAB/FM按钮，在DAB和FM模式之间切换。这也可以通过使用遥控器上的DAB / FM按钮来完成。

按模式/存储按钮将循环显示：

- DAB/DAB+
- 自动扫描
- 自动扫描
- 服务列表

自动扫描

按下模式/存储按钮切换到“自动扫描”。使用反向“跳过/扫描”或正向“跳过/扫描”按钮执行全站扫描。

扫描电台时，屏幕上会显示扫描百分比。扫描完成后，如果发现信号，AXR100D将自动播放并显示电台信息。

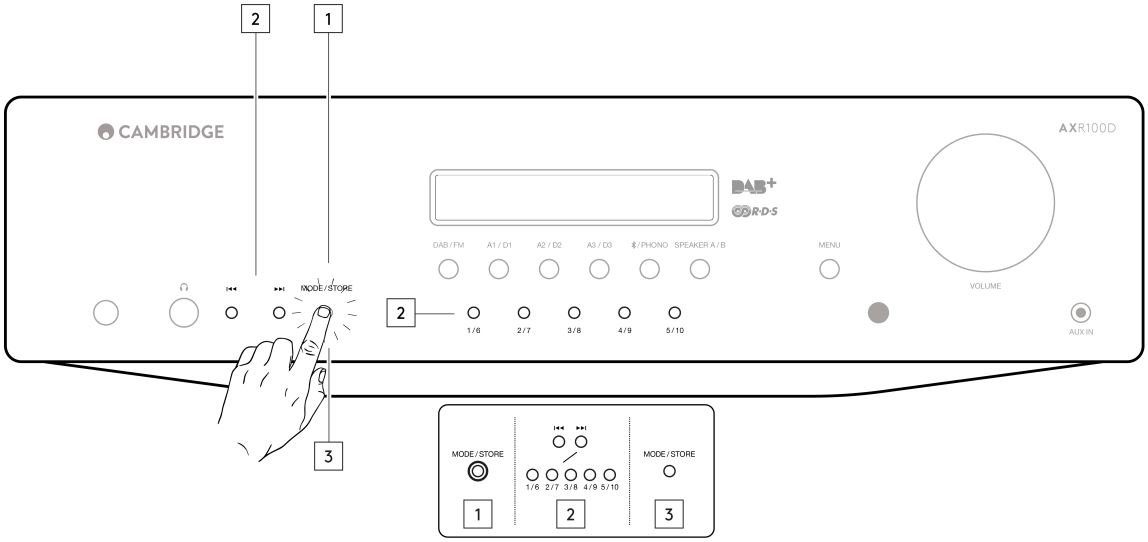
预设

存储广播预设

无线电台可以存储在记忆预设中，以便轻松访问。您可以在一个波段上保存最多 40 个预设（即 DAB 波段 40 个预设，FM 波段 40 个预设）。

若要将某电台分配给预设，请在收听您希望存储的频率或电台时，遵循以下步骤：

1. 按住“模式/存储”按钮。
2. 使用“跳过/扫描”按钮或“预设按钮”选择要存储到的电台的预设位置。
3. 再次按下“模式/存储”按钮以确认您的选择。
4. 广播电台现在将分配给您选择的预设。



注意: 您可以在一个波段上保存最多 40 个预设（即 DAB 波段 40 个预设，FM 波段 40 个预设）。

使用遥控器上的预设按钮只能访问第 1-8 个存储的预设。使用前置面板上的预设按钮只能访问第 1-10 个存储的预设。

若要访问所有预设，请使用遥控器上的“模式”按钮或前置面板上的“模式/存储”按钮将模式设置为“预设”模式，然后使用反向或正向“跳过/扫描”按钮。

这可访问全部 40 个 DAB 已存储预设，或 40 个 FM 已存储预设。

注意: 在“存储”模式下，如果一段时间内没有按下任何按钮，则设备将从“存储”模式中跳出，并且不会保存任何预设。

服务列表

执行扫描后，使用模式/存储按钮切换至“服务列表”，并使用反向“跳过/扫描”或正向“跳过/扫描”按钮浏览可用电台。

FM 模式

注意: 为了在第一次使用时方便调谐，我们建议您将 AXR100D 设置为“自动”模式。按一下设备正面的模式/存储按钮。按此按钮将在预设、自动和手动模式之间循环。

选定自动模式时，按反向的“跳过/扫描”按钮向下滚动选择电台频率，或按正向的“跳过/扫描”按钮向上滚动选择电台频率。

调谐器将在找到的第一个强信号处停止。如需跳转至其他电台，只需再次按反向或正向的“跳过/扫描”按钮即可。

菜单选项

Last updated: May 13, 2024 03:38. Revision #12703

按下遥控器或设备前置面板上的“菜单”按钮将访问以下菜单选项：

- 系统信息
- 音调设置
- APD设置
- 恢复出厂设置
- 更新

系统信息

菜单显示 AXR100D 的一些版本号。

- 设备名称
- MCU版本：
- 蓝牙版本

音调设置

高音，低音和平衡选项可以在音调设置中找到。

当选择其中一个选项时，音量控制将调整音量。如果暂时没有按任何按钮，将显示音源，音量控制将返回至控制音量水平。

APD设置

转动旋转调节盘以选择“开”或“关”选项。按下旋转调节盘以选择所需的选项。

当APD设置为“开”时，闲置 20 分钟后，产品将自动切换为待机模式。

恢复出厂设置

按下旋转调节盘以选择恢复出厂设置。

执行出厂重置将使AXR恢复出厂设置并清除所有存储的预设。

更新

菜单项包含设置配置，如下所示。

- MCU 升级
- BT 升级

AXR100D的任何新固件更新都可以在这里的支持网站上找到。要升级AXR100D的固件，请按照以下步骤操作：

1）从上面的支持站点页面下载firmware.bin文件并将其复制到USB驱动器（复制到驱动器的根目录，而不是文件夹中，并且不要重命名该文件）。

2）将USB驱动器插入设备后部的服务端口。

3）插入电源线并打开设备。

4）按菜单按钮进入菜单。

5）使用音量控制，导航至“升级”，按音量控制进入，然后选择“MCU 升级”或“蓝牙升级”（取决于升级类型），然后选“是”。

6）然后，该设备将自动检测USB驱动器上的文件并自动更新。然后，设备将关闭。（如果显示“无文件”消息，请在步骤1中重新启动）

7）打开设备。

注意:建议在完成升级后执行出厂重置。请注意，重置会将AXR恢复到出厂设置，并清除所有存储的预设。

重要注意事项一旦开始升级固件，切勿关闭 AXR100D+ 电源，直到完成操作，否则 AXR100D 可能因此永久受损。

重要注意事项请勿在产品升级过程中连接/断开连接 USB接收器。

故障排除

Last updated: May 13, 2024 03:39. Revision #12712

设备没电

- 确保交流电源线连接牢固。
- 确保插头完全插入墙壁插座内，且已经开启。
- 检查电源插头或适配器内的保险丝。
- 检查设备正面的电源是否打开。

没有声音

- 检查前置面板上是否选择了正确的输入音源。
- 检查音箱是否已正确连接。
- 如果使用调谐器，请检查天线连接，是否选择了可用的电台。
- 检查产品是否处于静音模式。
- 检查音箱 A/B 配置是否与音箱相匹配。

声音失真

- 请检查天线连接，是否存在放置问题。
- 检查音箱连接。
- 检查适当的音源是否已连接到所选输入。（即没有线路电平音源连接到唱机输入。）

扬声器有嗡嗡噪音

- 请确保所有电缆连接安全稳固，尤其是唱机的接地/屏蔽连接。

存在背景噪音和干扰

- 请将产品从可能产生干扰的其他电子产品处移开。
- 重新定位天线。
- 请确保所有电缆连接安全稳固，尤其是唱机的接地/屏蔽连接。

遥控器不工作

- 检查电池是否过期。
- 确保没有东西阻挡遥感器。
- 确保您没有使用带有蓝色图标的按钮，这些按钮仅用于操作匹配的AX CD播放器。（请参阅“远程控制”部分。）

过热保护

- 设备具备过热和关机保护功能。如果设备持续使用时间过长，导致产品过热，设备将自动关机。让设备“关机”10 分钟，待其冷却，然后再开机，继续使用。
- 如果问题仍然存在，则是设备工作过度导致。请调低音量，确保设备放置在通风位置，以解决此问题。
- 使用两对抗阻不足 8 欧姆的音箱可能导致过载问题，因此不推荐。

无法存储无线电预设

- 按照“操作说明”部分中的“存储广播预设”指南，了解有关存储预设的详细信息。

播放收音机时没有音频/信号

- 确保适当的DAB/FM天线已牢固连接。
- 使用设备前面的DAB/FM按钮选择调谐器音源。

只能扫描和存储有限数量的 DAB 电台

我们已经为一些用户只能扫描和存储60个DAB电台的问题开发了修复程序。

如果您的AXR100D遇到此问题，请按照我们支持网站上列出的步骤进行操作。

注意:只有当 AXR100D 遇到此问题时，才执行这些步骤。

技术规格

Last updated: July 29, 2022 10:31. Revision #9940

功率输出:

100 瓦（高达 8Ω）

THD（不计权）：

- <0.01%@ 1kHz，80%的额定功率
- <0.15%@20Hz - 20kHz，80%的额定功率

频率响应(+/-1dB):

5HZ - □ □ 50kHz

S / N比（参考1W）:

>82分贝（不计权）

输入阻抗：

47K欧姆

功放阻尼系数：

> 50

待机功耗:

<0.5W

最大功耗：

550W

低音/高音控制:

在 100Hz和20kHz的滤波，能分别达到提升/降低+/-10分贝的极限

重低音输出:

200Hz 二阶 L+R 电平遵循音量设置

数字输入:

- PCM 16-24 位
- S/P DIF同轴 32-192kHz
- TOSLINK光纤32-192kHz

尺寸：

110 x 430 x 340mm (4.3 x 16.9 x 13.4”)

重量：

8.1Kg（17.8磅）

蓝牙：

5.0 A2DP/AVRCP 支持 SBC

调谐器

频带:

欧洲

DAB/DAB+:

- （174.928-239.20MHz）频带III

FM:

- (87.5-108MHz)

天线输入:

75 ohms

信噪比:

60dB标准（（FM），90dB标准（（DAB）

失真（调谐器）:

- 1kHz 50kHz偏差<0.4%（FM单频）
- <0.05% @ 1kHz (DAB)

常见问题解答

Last updated: December 12, 2022 04:17. Revision #9928

AXR100D 的放大器类型是什么？

AXR100D 使用 AB 类放大器。

我可以将 4 欧姆或 6 欧姆扬声器与AXR100D一起配合使用吗？

您可以使用一对 4 或 6 欧姆扬声器，但我们不建议将两对 4 或 6 欧姆扬声器与 AXR 一起使用，因为这可能导致放大器过热，从长远来看可能会损坏设备。